



Avisos normativos, de seguridad y medioambientales

GUÍA DEL USUARIO

Acerca de esta guía

Esta guía provee información normativa, medioambiental y de seguridad conforme a las normas internacionales, de Estados Unidos y Canadá para PC portátiles, de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales. ENERGY STAR es una marca registrada, propiedad del gobierno de los EE. UU.



¡ADVERTENCIA! El texto presentado de esta forma indica que si no se siguen las instrucciones, se pueden sufrir lesiones o incluso perder la vida.



PRECAUCIÓN: El texto presentado de esta forma indica que si no se siguen las instrucciones, se puede dañar el equipo o perder la información.

Avisos normativos

Este documento brinda avisos normativos nacionales y regionales referentes a dispositivos cableados e inalámbricos, así como información de conformidad sobre el equipo. Es posible que algunos de estos avisos no se apliquen a su producto.

El equipo puede tener instalado uno o más dispositivos inalámbricos integrados. En algunos entornos, el uso de dispositivos inalámbricos puede estar restringido. Tales restricciones pueden aplicarse a bordo de aeronaves, en hospitales, cerca de productos explosivos, en áreas de riesgo, etc. Si no está seguro sobre la política que se aplica al uso de este producto, pida autorización para usarlo antes de encenderlo.

Para identificar un dispositivo de hardware, como un dispositivo de red de LAN inalámbrica (WLAN), siga las instrucciones proporcionadas por su sistema operativo.

Las marcas normativas de su país o región pueden estar ubicadas en la parte inferior del producto. Este producto utiliza etiquetas electrónicas con relación a las marcas o declaraciones de VCCI, NOM NYCE y RCM. Para mostrar las etiquetas, toque **Todas las aplicaciones, Configuración y Acerca del tablet**. En la etiqueta **Sistema**, toque **E-logo**.

-
- △ **PRECAUCIÓN:** Es posible que los dispositivos que no están en venta en los Estados Unidos no tengan un número de identificación de la FCC.
-

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo fue probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa alguna interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia de una de las siguientes maneras.

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma eléctrica en un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio o televisión para obtener ayuda.

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que todos los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo que no estén expresamente aprobados por HP pueden privar al usuario del derecho al uso del equipo.

Cables

Para cumplir las normas y reglamentos de la FCC, las conexiones a este dispositivo deben hacerse con cables blindados con conectores con carcasa metálica a prueba de RFI/EMI.

Declaración de conformidad para productos marcados con el logotipo de la FCC (sólo en Estados Unidos)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Si tiene preguntas sobre el producto que no guardan relación con esta declaración, escriba a

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

Si tiene preguntas con respecto a esta declaración de la FCC, escriba a

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000

o llame a HP al 281-514-3333.

Para identificar su producto, consulte el número de referencia, de serie o de modelo ubicado en el producto.

Productos con dispositivos de LAN inalámbrica o módulos HP Mobile Broadband

Este dispositivo no debe ubicarse ni ponerse a funcionar en forma conjunta con ninguna otra antena o transmisor.

-
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! Exposición a radiación de radiofrecuencia:** La potencia de salida que irradia este dispositivo está por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia determinados por la FCC. Sin embargo, el usuario debe utilizar el dispositivo procurando mantener el mínimo contacto con éste durante el funcionamiento normal de tablets, PC portátiles, PC de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales.
- Durante el funcionamiento normal de los tablet PC y los PC portátiles con pantallas de 30,5 cm (12 pulgadas) o menos: para evitar la posibilidad de exceder los límites de exposición a radiofrecuencia definidos por la FCC, la proximidad a las antenas no debe ser menor de 2,5 cm (1 pulgada). Para identificar la ubicación de las antenas inalámbricas, consulte las guías de usuario del equipo incluidas con su equipo.
- Durante el funcionamiento normal de PC portátiles, PC de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales con pantallas con más de 30,5 cm (12 pulgadas): para evitar la posibilidad de sobrepasar los límites de exposición a radiofrecuencia determinados por la FCC, la distancia entre el usuario y las antenas no debe ser inferior a 20 cm (8 pulgadas), incluso cuando la pantalla del equipo esté cerrada. Para identificar la ubicación de las antenas inalámbricas, consulte las guías de usuario del equipo incluidas con su equipo.
-

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Al utilizar una LAN inalámbrica IEEE 802.11a, el uso de este producto se encuentra restringido a interiores, debido a su funcionamiento en el rango de frecuencia de 5,15 a 5,25 GHz. La FCC exige que este producto se emplee en espacios cerrados en una banda de frecuencias comprendida entre 5,15 y 5,25 GHz para reducir el riesgo potencial de que se produzcan interferencias en los sistemas de satélite móvil en canal común. Un radar de alta potencia se encuentra asignado como usuario principal de las bandas de 5,25 a 5,35 GHz y 5,65 a 5,85 GHz. Estas estaciones de radar pueden causar interferencia con y/o daños a este dispositivo.
-

Aviso para o Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Avisos para Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de la normas canadienses sobre equipos que causan interferencia, CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Si este dispositivo tiene capacidades de WLAN o Bluetooth, el dispositivo cumple con las normas RSS de excepción de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

-
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! Exposición a radiación de radiofrecuencia:** La potencia de salida que irradia este dispositivo es inferior a los límites de exposición a radiofrecuencia determinados por la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe utilizarse de tal manera que se reduzca al mínimo la posibilidad de contacto humano con la antena durante el funcionamiento normal del equipo.
- Durante el funcionamiento normal de los tablet PC y los PC portátiles con pantallas de 30,5 cm (12 pulgadas) o menos: para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a la radiofrecuencia de Industry Canada, la proximidad de los seres humanos a las antenas no debe ser menor que 2,5 cm (1 pulgada). Para identificar la ubicación de las antenas inalámbricas, consulte las guías de usuario del equipo incluidas con su equipo.
- Durante el funcionamiento normal de PC portátiles, PC de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales con pantallas con más de 30,5 cm (12 pulgadas): para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a la radiofrecuencia de Industry Canada, la proximidad de los seres humanos a las antenas no debe ser menor que 20 cm (8 pulgadas), incluso cuando la pantalla del equipo esté cerrada. Para identificar la ubicación de las antenas inalámbricas, consulte las guías de usuario del equipo incluidas con su equipo.
-

△ **PRECAUCIÓN:** Al utilizar una LAN inalámbrica IEEE 802.11a, el uso de este producto se encuentra restringido a interiores, debido a su funcionamiento en el rango de frecuencia de 5,15 a 5,25 GHz. Industry Canada exige que este producto se use en interiores para el rango de frecuencia de 5,15 GHz a 5,25 GHz para reducir la potencial interferencia perjudicial a los sistemas de satélite para redes celulares de canal compartido. Un radar de alta potencia se encuentra asignado como usuario principal de las bandas de 5,25 a 5,35 GHz y 5,65 a 5,85 GHz. Estas estaciones de radar pueden causar interferencia con y/o daños a este dispositivo. Las antenas para este dispositivo no son sustituibles. Cualquier intento de acceso por parte del usuario dañará su equipo.

Avisos normativos para la Unión Europea

Declaración de conformidad



Los productos que llevan la marca CE cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la Unión Europea, según se apliquen:

Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC; Directiva EMC 2004/108/EC; Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC; Directiva R&TTE 1999/5/EC; Directiva RoHS 2011/65/EU

El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas europeas armonizadas.

Puede encontrar la Declaración de conformidad completa en el siguiente sitio web: www.hp.eu/certificates (Busque con el nombre del modelo del producto o su número de modelo reglamentario [RMN], que se puede encontrar en la etiqueta normativa).

El punto de contacto para asuntos normativos es Hewlett-Packard GmbH, Dpt./MS:HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ALEMANIA.

Productos con funciones inalámbricas (EMF)

Este producto cumple con las pautas internacionales (ICNIRP) para la exposición a la radiofrecuencia. Este equipo incorpora un radiotransmisor y un dispositivo receptor. En el caso de PC portátiles, PC de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales en uso normal, una distancia de 20 cm garantiza que los niveles de exposición a radiofrecuencia cumplan con las exigencias de la UE. Los productos diseñados para funcionar a una proximidad mayor, como los tablet, cumplen con las exigencias aplicables de la UE en posiciones de funcionamiento típicas, pero debe mantenerse una distancia mínima de 1 cm de las antenas.

Restricciones para productos con funciones inalámbricas

Este producto está diseñado para el uso sin restricciones en todos los países de la UE, además de Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza.

Aviso para Australia y Nueva Zelanda

Este equipo incorpora un radiotransmisor y un dispositivo receptor. Con el uso normal, una distancia de separación de 20 cm garantiza que los niveles de exposición a radiofrecuencia cumplan con las normas de Australia y Nueva Zelanda.

Aviso sobre ergonomía

Alemania

Al usar un PC portátil en la estación de trabajo de la oficina para mostrar tareas de trabajo, donde corresponda la aplicación de la Directiva 90/270/EEC sobre unidades de presentación visual (VDU), se requiere un teclado externo adecuado. Según la aplicación y la tarea, también puede ser necesario un monitor externo adecuado para obtener condiciones de trabajo comparables a la configuración de una estación de trabajo.

Ref: EK1-ITB 2000 (certificación voluntaria GS)

Los PC portátiles con la marca de aprobación "GS" cumplen con los requisitos ergonómicos correspondientes. Sin teclados externos, solo son aptos para uso de corto plazo en tareas como unidad de exposición de video.

Durante el uso móvil con condiciones de iluminación desventajosas (por ejemplo luz del sol directa), pueden producirse reflejos capaces de reducir la legibilidad.

Alemania (texto en alemán)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Avisos para Japón

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

Marcas de certificación de LAN inalámbrica, WAN inalámbrica y Bluetooth

この製品には、認証済みの無線機器を搭載しています。
Este producto contiene un equipo de radio certificado.



Avisos para Corea del Sur

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모뎀제품이 설치되어 있는 경우).

B급 기기
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Aviso para México

Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un mouse y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

Aviso sobre conexiones inalámbricas para Singapur

Apague los dispositivos WWAN mientras se encuentra a bordo de un avión. El uso de estos dispositivos a bordo de una aeronave es ilegal, puede ser peligroso para el funcionamiento del avión y puede interferir en la red celular. Si no cumple con esta norma, podría resultar en una suspensión o prohibición de uso de servicios celulares para el infractor, en un proceso legal, o ambos.

Se recuerda a los usuarios que deben restringir el uso de equipos de radio en depósitos de combustible, plantas químicas y donde se estén realizando explosiones.

A igual que con cualquier otro equipo transmisor de radio, para mantener el buen funcionamiento de los equipos y la seguridad personal, se recomienda a los usuarios que ninguna parte del cuerpo humano se acerque demasiado a las antenas durante el funcionamiento del equipo.

Este dispositivo se ha diseñado para cumplir con los requisitos correspondientes a la exposición a ondas de radio, con base en las directrices científicas que incluyen márgenes destinados a garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la salud y la edad. Estas directrices de exposición a las ondas de radio emplean una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (SAR). Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos estandarizados, con el teléfono transmitiendo al máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas. La información de datos de SAR se basa en los estándares EN50360 y EN50361 de CENELEC, los cuales usan el límite de 2 watts por kilogramo, con un promedio de más de 10 gramos de tejido.

Aviso sobre dispositivos inalámbricos de WWAN en Tailandia

Este equipo de telecomunicaciones cumple con las normas de NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทข.

Avisos para Taiwan

Dispositivos de LAN inalámbrica 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線
資訊傳輸設備僅適於室內使用

Dispositivos de LAN inalámbrica 802.11b

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Aviso sobre viajes aéreos

El uso de equipo electrónico en aeronaves comerciales está sujeto a la discreción de la empresa aérea.

Aviso sobre la batería

No intente extraer ni sustituir la batería sellada de fábrica. La extracción o sustitución de la batería podría afectar la cobertura de su garantía. Si la batería ya no mantiene la carga, comuníquese con el soporte técnico.

Cuando una batería haya alcanzado el fin de su vida útil, no la deseche en la basura doméstica común. Siga las normas y leyes locales para el desecho de baterías de equipos de computación.

Aviso sobre el cable de alimentación

Si no se proporcionó un cable de alimentación para el equipo o para un accesorio externo que usa energía para usar con el equipo, debe comprar un cable de alimentación que esté aprobado para su uso en su país o región.

El cable de alimentación debe ser compatible con el producto, el voltaje y la corriente marcados en la etiqueta de clasificación eléctrica del producto. La clasificación de voltaje y corriente del cable debe ser mayor que la clasificación de voltaje y corriente marcada en el producto. Además, el diámetro mínimo del cable debe ser de **0,75 mm²/18 AWG** y la longitud del cable debe ser de entre **1,0 m** (3,2 pies) y **2 m** (6,56 pies). Si tiene dudas sobre el tipo de cable de alimentación que debe utilizar, póngase en contacto con su proveedor de servicios autorizado.

El cable de alimentación debe ubicarse de modo tal que no pueda ser pisado ni aplastado por objetos colocados encima o apoyados contra el cable. Debe prestarse atención especial al enchufe, la toma eléctrica y el punto donde el cable sale del producto.

Conformidad con ENERGY STAR®

Como socio de ENERGY STAR, Hewlett-Packard Company ha seguido el proceso mejorado de certificación y calificación del producto de la EPA para garantizar que los productos marcados con el logotipo de ENERGY STAR cuentan con la calificación de ENERGY STAR referente a las orientaciones aplicables de ENERGY STAR sobre eficiencia energética. El siguiente logotipo aparece en todos los equipos calificados por ENERGY STAR:



El programa ENERGY STAR para equipos fue creado por la EPA para promover la eficiencia energética y reducir la contaminación del aire mediante equipo con eficiencia energética en los hogares, oficinas y fábricas. Una manera mediante la cual los productos pueden lograr esta meta es la utilización de un recurso de gestión de energía para reducir el consumo de energía cuando el producto no está en uso. El recurso de administración de energía permite que el equipo inicie un modo de bajo consumo energético o "suspensión" después de un período de inactividad del usuario. Cuando se utiliza con un monitor externo con calificación de ENERGY STAR este recurso también admite las opciones de administración de energía similares del monitor. Para aprovechar estos ahorros de energía potenciales, el recurso de administración energética se ha predefinido para comportarse de la siguiente forma cuando el sistema está funcionando con alimentación de CA:

- Apagar la pantalla después de 15 minutos (varía según el modelo)

- Iniciar la suspensión después de 30 minutos (varía según el modelo)

El equipo sale de la suspensión al presionar el botón de Inicio/apagado/Suspend. Cuando la función Wake On LAN (WOL) está habilitada, el equipo también puede salir de la suspensión en respuesta a una señal de la red.

Puede encontrar información adicional sobre los ahorros potenciales financieros y energéticos del recurso de administración de energía en el sitio web sobre administración de energía de EPA ENERGY STAR en <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Puede encontrar información adicional sobre el programa ENERGY STAR y sus beneficios ambientales en el sitio web de EPA ENERGY STAR en <http://www.energystar.gov>.

Aviso sobre el cable de alimentación para Japón

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Aviso de Macrovision Corporation

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor protegida por reivindicaciones de método de determinadas patentes de los EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation y está destinado exclusivamente para uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que se cuente con una autorización de Macrovision Corporation. Se prohíbe la realización de ingeniería inversa y el desmontaje.

Avisos de seguridad referentes a PC portátiles, PC de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones graves, lea la Guía de seguridad y ergonomía. Esta guía describe la organización correcta de la estación de trabajo, la postura y los hábitos de salud y trabajo para los usuarios de equipos y ofrece importante información de seguridad eléctrica y mecánica. Esta guía se encuentra en la web, en <http://www.hp.com/ergo>.

Avisos de advertencia de seguridad relacionados con el calor

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloquee el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o con una superficie suave, como una almohada, una alfombra o una prenda de ropa, durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Equipamiento de Tecnología de la Información (IEC/EN 60950).
-

Aviso de condiciones de seguridad potenciales

Si observa cualquiera de las siguientes condiciones (o si tiene otros problemas de seguridad), no utilice el equipo: chisporroteos, silbidos o sonido de estallidos o un olor fuerte o humo provenientes del equipo. Es normal que se produzcan estos fenómenos cuando un componente electrónico interno falla de manera segura y controlada. Sin embargo, estas condiciones también pueden indicar un problema potencial de seguridad. No presuponga que es una falla segura. Apague el equipo, desconéctelo de su fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica para obtener ayuda.

Aviso sobre el nivel de volumen de los auriculares y auriculares con micrófono

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Escuchar música a niveles altos de volumen y durante períodos prolongados puede dañar la audición. Para reducir el riesgo de daños a la audición, baje el volumen a un nivel seguro y cómodo y reduzca la cantidad de tiempo de escucha a niveles altos.
- Por su propia seguridad, antes de usar auriculares o sets de auriculares y micrófono, baje el volumen. Algunos auriculares son más altos que otros dispositivos, incluso si el control del volumen es el mismo. Si cambia el audio o las configuraciones del equalizador predeterminadas, podría aumentar el volumen, así que solo puede hacerlo con precaución.
- Por su propia seguridad, los sets de auriculares y micrófono o los auriculares usados con este producto deben cumplir con los límites para auriculares de EN 50332-2.
- Si el equipo incluye auriculares o auriculares con micrófono, esta combinación cumple con la norma EN 50332-1.
-

Avisos sobre el cable de alimentación

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:
- Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA que pueda alcanzar fácilmente en todo momento.
 - Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA (sin desenchufar el cable del equipo).
 - Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de un enchufe de tres patas, conéctelo a una fuente de alimentación de tres patas con conexión a tierra. No inutilice la pata de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo, con un adaptador de dos patas. La pata de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.
-

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir la probabilidad de que se produzcan problemas de seguridad, use solo el adaptador de CA suministrado con el equipo, un adaptador de CA de reemplazo suministrado por HP o un adaptador de CA comprado como accesorio a HP.
-

Limpieza del teclado

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspirador para limpiar el teclado. El empleo de un aspirador para dicha tarea puede depositar residuos en la superficie del teclado. Limpie el teclado regularmente para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. Puede emplear un aerosol de aire comprimido con una extensión para inyectar aire alrededor y debajo de las teclas para aflojar y eliminar los residuos.
-

Aviso sobre viajes

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio o daños al equipo, no trate de alimentar el equipo con un kit convertidor de voltaje de los que se usan en electrodomésticos.
-

Avisos sobre seguridad en China

China: Aviso sobre altitud

Advertencia sobre altitud para los productos no certificados para el uso a más de 5.000 m.



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用

- 0 -

仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用

China: Aviso de advertencia tropical

Advertencia tropical para productos cuyo uso no está certificado en regiones tropicales.



仅适用于非热带气候条件下安全使用

Avisos ambientales referentes a PC portátiles, PC de escritorio, thin clients y estaciones de trabajo personales

Esta sección proporciona información normativa y avisos ambientales específicos para el país y la región. Es posible que algunos de estos avisos no se apliquen a su producto.

Reciclaje de hardware electrónico y baterías

HP les recomienda a los clientes reciclar el hardware electrónico usado, los cartuchos originales HP, y las baterías recargables. Para obtener más información acerca de los programas de reciclado, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminación de equipos desechados por usuarios



Este símbolo indica que no debe deshacer de este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos domésticos o visite <http://www.hp.com/recycle>.

Sustancias químicas

HP se compromete con la tarea de brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos, necesaria para cumplir con requerimientos legales como REACH (Regulación EC N.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo). Podrá encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en <http://www.hp.com/go/reach>.

Avisos ambientales para China

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登录

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机 (笔记本电脑) 提供回收服务, 更多信息请登录

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害、节约资源等环境优势, 在国家环境保护部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 上可浏览到关于环境标志的信息。

Nivel de energía para PC de China

Según “La Regulación de la Implementación de la Etiqueta de energía de China para Microcomputadoras” (CEL-30), esta microcomputadora cuenta con la etiqueta de Eficiencia Energética. La clasificación de eficiencia energética, TEC (consumo típico de energía) y la categoría del producto presentada en la etiqueta se determinan y calculan según la norma GB28380-2012.

1. Clasificaciones de eficiencia energética

La clasificación se determina según la norma con el cálculo del nivel de consumo base con la suma de todas las asignaciones para componentes adicionales como la memoria principal y la tarjeta gráfica. En el caso de los productos de cualquier clasificación, el TEC no debe superar el valor especificado en la siguiente tabla:

Tipo de producto	TEC (kilovatio hora)			
	Categoría	Clasificación 1	Clasificación 2	Clasificación 3
Microcomputadora de escritorio, AIO	A	98,0+ΣEfa	148,0+ΣEfa	198,0+ΣEfa
	B	125,0+ΣEfa	175,0+ΣEfa	225,0+ΣEfa
	C	159,0+ΣEfa	209,0+ΣEfa	259,0+ΣEfa
	D	184,0+ΣEfa	234,0+ΣEfa	284,0+ΣEfa
Computadora portátil	A	20,0+ΣEfa	35,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa
	B	26,0+ΣEfa	45,0+ΣEfa	65,0+ΣEfa
	C	54,5+ΣEfa	75,0+ΣEfa	123,5+ΣEfa



NOTA: ΣEfa es la suma del factor energético de las funciones adicionales del producto.

2. Consumo típico de energía

La cifra del consumo de energía que se presenta en la etiqueta se refiere a los datos medidos con la configuración representativa que abarca todas las configuraciones de la unidad de registro que se seleccionan según CEL-30. Esto significa que el consumo de energía real de esta microcomputadora específica podría no ser igual a los datos de TEC presentados en la etiqueta.

3. Categoría de producto

La categoría de producto se determina según la norma de acuerdo con la configuración de la microcomputadora. La categorización de los productos cumple con las normas de la siguiente tabla:

Tipo de producto	Descripción de la configuración	
	Microcomputadora de escritorio, AIO	Computadora portátil
Categoría A	La microcomputadora de escritorio y AIO cuya configuración está fuera del rango de las Categorías B, C y D	La computadora portátil cuya configuración está fuera del rango de las Categorías B, C y D
Categoría B	Cantidad de núcleos físicos de la CPU: 2; memoria del sistema de 2 GB como mínimo	Una GPU discreta
Categoría C	Cantidad de núcleos físicos de la CPU: más de 2; al menos uno de ellos con las siguientes características: 1. Memoria del sistema de 2 GB como mínimo 2. Una GPU discreta	Producto que cuenta con una cantidad de núcleos físicos en la CPU superior a 2, la memoria del sistema de 2 GB como mínimo, una GPU discreta con ancho de memoria de video de 128 bits como mínimo.
Categoría D	Cantidad de núcleos físicos de la CPU: más de 4; al menos uno de ellos con las siguientes características: 1. Memoria del sistema de 4 GB como mínimo 2. Una GPU discreta con ancho de memoria de video de 128 bits como mínimo	


Para obtener más detalles sobre las especificaciones, consulte la norma GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》(CEL-30)的要求施加中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

微型计算机类型	类型	能源消耗 (千瓦时)		
		1	2	3
台式微型计算机及一体机	A 类	$98.0 + \Sigma E_{fa}$	$148.0 + \Sigma E_{fa}$	$198.0 + \Sigma E_{fa}$
	B 类	$125.0 + \Sigma E_{fa}$	$175.0 + \Sigma E_{fa}$	$225.0 + \Sigma E_{fa}$
	C 类	$159.0 + \Sigma E_{fa}$	$209.0 + \Sigma E_{fa}$	$259.0 + \Sigma E_{fa}$
	D 类	$184.0 + \Sigma E_{fa}$	$234.0 + \Sigma E_{fa}$	$284.0 + \Sigma E_{fa}$
便携式计算机	A 类	$20.0 + \Sigma E_{fa}$	$35.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$
	B 类	$26.0 + \Sigma E_{fa}$	$45.0 + \Sigma E_{fa}$	$65.0 + \Sigma E_{fa}$
	C 类	$54.5 + \Sigma E_{fa}$	$75.0 + \Sigma E_{fa}$	$123.5 + \Sigma E_{fa}$

 注： ΣE_{fa} 为微型计算机附加功耗因子之和

2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所施加的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

类型	配置说明	
	台式微型计算机及一体机	便携式计算机
A 类	下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机	下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机
B 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB	具有独立图形显示单元 (GPU)
C 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条 1. 系统内存大于等于 2GB； 2. 独立图形显示单元 (GPU)	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位。
D 类	中央处理器 (CPU) 物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条： 1. 系统内存大于等于 4GB； 2. 具有独立图形显示单元 (GPU) 且显存位宽大于等于 128 位	

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》(GB28380-2012)

Restricción de sustancias peligrosas para China (RoHS)

Tabla de sustancias/elementos tóxicos y peligrosos y su contenido



Sustancias y elementos tóxicos y peligrosos						
Nombre de la pieza	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres bifenílicos polibromados (PBDE)
Batería	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Cámara	X	0	0	0	0	0
Chasis/Otra	X	0	0	0	0	0
Lector de tarjetas de memoria flash	X	0	0	0	0	0
Unidad de disco flexible	X	0	0	0	0	0
Unidad de disco duro	X	0	0	0	0	0
Auriculares	X	0	0	0	0	0
PCA de E/S	X	0	0	0	0	0
Teclado	X	0	0	0	0	0
Pantalla de cristal líquido (LCD)	X	0	0	0	0	0
Medio (CD/DVD)/disco flexible)	0	0	0	0	0	0
Memoria	X	0	0	0	0	0
Placa madre, procesador, disipadores de calor	X	0	0	0	0	0
Mouse	X	0	0	0	0	0
Unidad de disco óptico	X	0	0	0	0	0
Dispositivo de acoplamiento opcional	X	0	0	0	0	0
Adaptador de alimentación	X	0	0	0	0	0
Fuente de alimentación	X	0	0	0	0	0
Control remoto	X	0	0	0	0	0
Fuente de alimentación	X	0	0	0	0	0
Control remoto	X	0	0	0	0	0
Lector de Smart card/tarjeta Java™	X	0	0	0	0	0
Altavoces, externos	X	0	0	0	0	0
Sintonizador de TV	X	0	0	0	0	0

Sustancias y elementos tóxicos y peligrosos

Unidad de memoria flash USB	X	0	0	0	0	0
Concentrador USB	X	0	0	0	0	0
Cámara Web	X	0	0	0	0	0
Receptor inalámbrico	X	0	0	0	0	0
Tarjetas inalámbricas	X	0	0	0	0	0

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta pieza se encuentra por debajo del límite exigido en SJ/T11363-2006.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta pieza está por encima del límite exigido por SJ/T11363-2006.

Todas las piezas marcadas en esta tabla con una X cumplen la normativa europea de restricción del uso de sustancias peligrosas (RoHS), "Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de enero de 2003, sobre restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos" y sus enmiendas.



NOTA: La marca de período de uso de protección ambiental mencionada se determinó de acuerdo con las condiciones de uso de funcionamiento normal del producto, tales como temperatura y humedad.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



有毒有害物质和元素

部件名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
电缆	X	0	0	0	0	0
照相机	X	0	0	0	0	0
机箱 / 其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PCAs	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/ 软盘)	0	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器和散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0	0	0	0
光盘驱动器	X	0	0	0	0	0
对接设备选件	X	0	0	0	0	0
电源适配器	X	0	0	0	0	0
电源	X	0	0	0	0	0
遥控器	X	0	0	0	0	0


有毒有害物质和元素

智能卡 /Java™ 卡 读卡器	X	0	0	0	0	0
外接扬声器	X	0	0	0	0	0
电视调谐器	X	0	0	0	0	0
USB 闪存盘	X	0	0	0	0	0
USB 集线器	X	0	0	0	0	0
网络摄像头	X	0	0	0	0	0
无线接收设备	X	0	0	0	0	0
无线网卡	X	0	0	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”及其增补版。

 **注:** 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Declaración de contenido de material para Japón

Una norma japonesa, definida por la especificación JIS C 0950 de 2008, obliga a los fabricantes a suministrar declaraciones de contenido de material para ciertas categorías de productos electrónicos ofrecidos a la venta después del 1 de julio de 2006. Para ver la declaración de material JIS C 0950 para este producto, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JIS C 0950 が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定科学物質の含有につきましては、情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950 を参照してください。

Ley de uso sostenible de la energía de México

Este producto ha sido etiquetado conforme a la Ley de uso sostenible de la energía de México, que exige la declaración del consumo energético en el modo normal (inactivo) y el modo de espera. Su producto tiene una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos. El consumo de energía en el modo inactivo de su configuración específica puede ser distinto al de la información de la etiqueta. El consumo energético real del producto puede ser superior o inferior al valor informado en la etiqueta energética del producto en México, debido a factores tales como la configuración (componentes y módulos elegidos) y el uso (tareas realizadas, software instalado y en funcionamiento, etc.).

Reglamentación EEE de Turquía

Cumple con la reglamentación EEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Restricción de sustancias peligrosas para Ucrania

El equipo cumple con los requerimientos de la Normativa Técnica, aprobados por la Resolución del Gabinete Ministerial de Ucrania el 3 de diciembre de 2008 N° 1057, en términos de las restricciones para el uso de ciertas sustancias peligrosas en el equipo eléctrico y electrónico.

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 N° 1057.

Material con perclorato: puede requerir manipulación especial

Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

La batería del reloj en tiempo real o la batería tipo moneda de este producto pueden contener perclorato y pueden requerir manipulación especial en el momento de reciclarse o desecharse en California.

Para obtener más información acerca de los productos y servicios de HP, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com>.

© Copyright 2013, 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario y es utilizada bajo licencia por Hewlett-Packard Company. Java es una marca comercial de Sun Microsystems.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Tercera edición: junio de 2014

Primera edición: junio de 2013

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

730280-E53

